

Guatemala, 31 de enero de 2,017.

Ingeniero
Luis Aroldo Ayala Vargas
Director General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas
Su Despacho

Señor Director:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la cláusula octava del contrato de servicios técnicos número **DGH-17-2017**, celebrado entre la **Dirección General de Hidrocarburos** y mi persona, para la prestación de servicios técnicos bajo el renglón 029, me permito presentar el **informe mensual** de actividades desarrolladas en el período **del 03 al 31 de enero de 2017**.

Actividades Realizadas:

- ❖ Se analizaron aspectos jurídicos de los expedientes administrativos tramitados en la Dirección General de Hidrocarburos; derivado de lo cual se asesoró en materia legal administrativa lo siguiente:
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento de Análisis Económico, para su resguardo y futuras referencias, requerimiento de pago en concepto de capacitación para personal guatemalteco, del contrato 7-98 a la entidad Compañía Petrolera del Atlántico, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-212-2011.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento de Explotación para que se sirva atender lo manifestado por la Secretaría General a través de su providencia número 5517 de fecha 10 de noviembre de 2016, relacionada con la baja de activos del contrato 2-85, a solicitud de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-417-2009.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Depto. de Explotación para que atienda lo manifestado por la Unidad de Fiscalización a través de su providencia número P-522-2016 de fecha 20 de diciembre de 2016, relacionada con la baja de activos del contrato 2-85, a solicitud de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-501-2009.
- ❖ Resolución previo a continuar con el trámite del Programa de Trabajo de 2017, del contrato 2-2009, presentado por la entidad Empresa Petrolera del Itsmo, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-520-2016.
- ❖ Resolución reiterando el contenido de la resolución número 2371 de fecha 29 de noviembre de 2016, a la entidad Soluciones en Desarrollos Agropecuarios y Tierras, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-13-2016.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento de Explotación para que reguarde las presentes diligencias hasta el momento en que la entidad Perenco Guatemala Limited, como parte del SETH, presente los contratos de arrendamiento de predios donde existen servidumbres de paso, Expediente número DGH-463-2016.

- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, conocimiento y efectos procedentes, informe trimestral de octubre a diciembre de 2015, del contrato 2-2014, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, Expediente número DGH-611-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, conocimiento y efectos procedentes, informe trimestral de abril a junio de 2015, del contrato 2-2014, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, Expediente número DGH-610-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, conocimiento y efectos procedentes, informe trimestral de abril a junio de 2016, del contrato 2-2014, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, Expediente número DGH-637-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, conocimiento y efectos procedentes, informe mensual de enero de 2016, del contrato 2-2014, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, Expediente número DGH-603-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, conocimiento y efectos procedentes, informe mensual de febrero de 2016, del contrato 2-2014, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, Expediente número DGH-602-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, conocimiento y efectos procedentes, informe mensual de diciembre de 2015, del contrato 2-2014, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, Expediente número DGH-604-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, conocimiento y efectos procedentes, informe anual de enero a diciembre de 2015, del contrato 2-2014, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, Expediente número DGH-609-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para que se sirva iniciar el proceso económico coactivo, contra la entidad Petro Energy, S.A., titular del contrato número 1-91, por no efectuar el pago de las multas impuestas por el Ministerio de Energía y Minas, a través de la resolución número 1566 del 31 de mayo de 2011; Expediente número DGH-476-2009.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento de Análisis Económico para su conocimiento y efectos procedentes, resultado de muestras del crudo del campo Atzam, del contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-657-2016.
- ❖ Resolución dando por aprobado informe trimestral de operaciones de enero a marzo de 2016 del SETH, presentado por la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-186-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, conocimiento y efectos procedentes, informe trimestral de enero a marzo de 2015, del contrato 2-2014, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, Expediente número DGH-614-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, conocimiento y efectos procedentes, informe trimestral de enero a marzo de 2016, del contrato 2-2014, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, Expediente número DGH-616-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, conocimiento y efectos procedentes, informe mensual de marzo de 2016, del contrato 2-2014, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, Expediente número DGH-601-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, conocimiento y efectos procedentes, informe mensual de mayo de 2016, del contrato 2-2014, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, Expediente número DGH-599-2016.

- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, conocimiento y efectos procedentes, informe mensual de junio de 2016, del contrato 2-2014, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, Expediente número DGH-600-2016.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Depto. de Análisis Económico, atender lo solicitado por la UAJ, dentro del balance general de 2011 presentado por la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-510-2012.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para los efectos de lo establecido en el artículo 37 de la Ley de Hidrocarburos, relacionado con el pago extemporáneo de los cargos anuales por hectárea de 2016 del contrato 2-2014, por parte de la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, Expediente número DGH-612-2016.
- ❖ Resolución dando a conocer el cálculo definitivo de la participación estatal especial del mes de septiembre de 2016 del contrato 1-2005, a la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-502-2016.
- ❖ Resolución previo continuar con el trámite administrativo del informe trimestral de monitoreo ambiental de julio a septiembre de 2016, del contrato 2-2009 presentado por la entidad Empresa Petrolera del Itsmo, Sociedad Anónima Expediente número DGH-541-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Gestión Socio Ambiental, para su conocimiento y efectos procedentes, reporte de monitoreo ambiental de julio a septiembre de 2016, del contrato 2-85, presentado por la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-675-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Gestión Socio Ambiental, para su conocimiento y efectos procedentes, reporte de monitoreo ambiental de julio a septiembre de 2016, del SETH, presentado por la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-674-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Gestión Socio Ambiental, para su conocimiento y efectos procedentes, reporte de monitoreo ambiental de julio a septiembre de 2016, del contrato 1-89, presentado por la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-673-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, cumplido con lo solicitado a través de la providencia número 5851 de fecha 28 de noviembre de 2016, relacionado con la denuncia contra el SETH, del señor Trancito García Herrera; Expediente número DGH-566-2016.
- ❖ Informe circunstanciado y providencia de traslado al Despacho Superior, recurso de revocatoria planteado por la entidad Compañía Petrolera del Atlántico, Sociedad Anónima, contra la resolución número 2454 de fecha 7 de diciembre de 2016, emitida por la Dirección General de Hidrocarburos, Expediente número DGH-594-2016.
- ❖ Oficio dando respuesta a la hoja de trámite número HT-DGH/02/2017 de fecha 03 de enero de 2017 emitida por la Dirección General de Hidrocarburos, relacionado con los incumplimientos de la entidad Ceiba Petróleo, S.A., Oficio Número DGL-OFI-006-2017.
- ❖ Hoja de trámite traslado al Departamento de Análisis Económico, informar si existen incumplimientos económicos por parte de la entidad Ceiba Petróleo, S.A., titular del Contrato número 4-93, Expediente número DGH-03-2017.

- ❖ Resolución dando a conocer el cálculo de la regalía especial del mes de noviembre de 2016, del pozo tortugas 63-5, del contrato número 1-2005 a la entidad Latin American Resources Ltd. Expediente número DGH-04-2017.
- ❖ Resolución dando a conocer el cálculo de la participación estatal especial del mes de noviembre de 2016, del pozo tortugas 63-5, del contrato número 1-2005 a la entidad Latin American Resources Ltd. Expediente número DGH-05-2017.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para iniciar el proceso de cobro económico coactivo, de la liquidación definitiva de regalías de noviembre de 2015, del contrato 1-91, de la entidad Petro Energy, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-582-2016.
- ❖ Resolución otorgando plazo adicional para presentar recibos de pago del cálculo de la producción fiscalizada del pozo Ocultún 2X, del contrato 1-2006 a la entidad City Petén, S. de R.L., Expediente número DGH-595-2016.
- ❖ Resolución dando por aprobado el programa para la reparación del tanque TK-2000 ubicado en Rubelsanto, contrato 2-2009 presentado por la entidad Empresa Petrolera del Itsmo, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-653-2016.
- ❖ Resolución dando por evacuada la audiencia conferida dentro del requerimiento de certificaciones vigentes del personal que efectúa medición de la producción neta en el punto de medición y del personal de laboratorio, del contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-420-2016.
- ❖ Resolución dando a conocer la Liquidación provisional de regalías del mes de diciembre de 2016, del contrato 2-85 a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-06-2017.
- ❖ Resolución dando a conocer la Liquidación provisional de regalías del mes de diciembre de 2016, del contrato 2-2009 a la entidad Empresa Petrolera del Itsmo, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-07-2017.
- ❖ Resolución dando a conocer la Liquidación provisional de regalías del mes de diciembre de 2016, del contrato 1-91 a la entidad Petro Energy, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-08-2017.
- ❖ Resolución dando a conocer la Liquidación provisional de regalías del mes de diciembre de 2016, del contrato 1-2005 a la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-09-2017.
- ❖ Hoja de trámite traslado al Departamento de Explotación atender las instrucciones giradas por la Dirección General, aprobación del programa de reparación del tanque TK-2000, del contrato 2-2009 presentado por la entidad Empresa Petrolera del Itsmo, S.A., Expediente número DGH-653-2016.
- ❖ Hoja de trámite traslado al Departamento de Explotación atender las instrucciones giradas por la Dirección General, aprobación del programa de trabajo 2017, del contrato 2-2009 presentado por la entidad Empresa Petrolera del Itsmo, S.A., Expediente número DGH-520-2016.
- ❖ Oficio, dando respuesta a la hoja de trámite número HT-DGH/470/2016, atendiendo el requerimiento realizado por el Ministerio de Ambiente y Recurso Naturales a través de oficio número 3947-2016/DCL/JMGM/zvms; oficio número DGL-OFI-010-2017.

- ❖ Oficio, dando respuesta a la hoja de trámite número HT-DGH/471/2016, atendiendo el requerimiento realizado por el Ministerio de Ambiente y Recurso Naturales a través de oficio número 3956-2016/DCL/JMGM/anrm; oficio número DGL-OFI-009-2017.
- ❖ Resolución dando por aprobando el informe mensual de la minirefinería del mes de noviembre de 2016, del contrato 1-89 de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-652-2016.
- ❖ Resolución autorizando la comercialización del producto denominado Asfalto AC-5, producido en la minirefinería La Libertad, del contrato 1-89, a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-560-2016.
- ❖ Resolución autorizando la comercialización del producto denominado Asfalto AC-20, producido en la minirefinería La Libertad, del contrato 1-89, a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-561-2016.
- ❖ Resolución autorizando la comercialización del producto denominado Asfalto AC-10, producido en la minirefinería La Libertad, del contrato 1-89, a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-558-2016.
- ❖ Resolución autorizando la comercialización del producto denominado Asfalto AC-30, producido en la minirefinería La Libertad, del contrato 1-89, a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-562-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización Conocimiento y efectos procedentes, programa de trabajo del año 2017 del contrato 1-15 presentado por la entidad Island Oil Exploration Services, S.A., Expediente número DGH-470-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización Conocimiento y efectos procedentes, Informe Trimestral de julio a septiembre de 2016 del contrato 2-85 de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-513-2016.
- ❖ Resolución dando por presentado el informe mensual de noviembre de 2016, del SETH, a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-634-2016.
- ❖ Resolución dando por presentados los información sobre ventas de petróleo crudo del mes de noviembre de 2016, del contrato 2-85, a la entidad Perenco Guatemala Limited, expediente número DGH-633-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización Conocimiento y efectos procedentes, Informe Mensual de noviembre de 2016 del contrato 2-85 de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-632-2016.
- ❖ Providencia de aclaración de folios y traslado a la Secretaría General para los efecto de la resolución número 2375 de fecha 25 de noviembre de 2016, inscripción en el registro de la entidad Green Oil International Services, S.A., Expediente número DGH-456-2016.
- ❖ Resolución autorizando la comercialización del producto denominado Asfalto AC-40, producido en la minirefinería La Libertad, del contrato 1-89, a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-563-2016.
- ❖ Resolución autorizando la comercialización del producto denominado Asfalto Rebajado MC-3000, producido en la minirefinería La Libertad, del contrato 1-89, a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-559-2016.
- ❖ Resolución autorizando la comercialización del producto denominado Asfalto Rebajado MC-70, producido en la minirefinería La Libertad, del contrato 1-89, a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-564-2016.

- ❖ Resolución autorizando la comercialización del producto denominado Asfalto penetración 60-70, producido en la minirefinería La Libertad, del contrato 1-89, a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-565-2016.
- ❖ Providencia traslado a la Unidad de fiscalización favor indicar la cantidad a pagar en concepto de 30% de Capacitación para personal guatemalteco retenido, del año 2010, del contrato 2-85, por parte de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-174-2010-CS.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para que se inicie el proceso económico coactivo contra la entidad Petro Energy, S.A., por no efectuar el pago de los fondos privativos del MEM del año 2016, del contrato 1-91, Expediente número DGH-375-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para que se inicie el proceso económico coactivo contra la entidad Petro Energy, S.A., por no efectuar el pago en concepto de capacitación para personal guatemalteco de los años 2015 y 2016, del contrato 1-91, Expediente número DGH-375-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para que se inicie el proceso económico coactivo contra la entidad Petro Energy, S.A., por no efectuar el pago en concepto de cargos anuales por hectárea de los años 2015 y 2016, del contrato 1-91, Expediente número DGH-374-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para que se inicie el proceso económico coactivo contra la entidad Petro Energy, S.A., por no efectuar el pago en concepto de liquidación definitiva de regalías del mes de mayo 2016, del contrato 1-91, Expediente número DGH-298-2016-CS.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para que se inicie el proceso económico coactivo contra la entidad Latin American Resources, Ltd. por no efectuar el pago del Cálculo de la regalía especial del mes de agosto de 2016, del contrato 1-2005 Expediente número DGH-461-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para que se inicie el proceso económico coactivo contra la entidad Latin American Resources, Ltd. por no efectuar el pago del Cálculo de la regalía especial del mes de febrero de 2016, del contrato 1-2005 Expediente número DGH-154-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para que se inicie el proceso económico coactivo contra la entidad Latin American Resources, Ltd. por no efectuar el pago del Cálculo de la participación estatal especial del mes de agosto de 2016, del contrato 1-2005 Expediente número DGH-462-2016.
- ❖ Resolución dando a conocer el cálculo de la participación estatal especial de octubre de 2016, del contrato 1-2005, para iniciar cobro económico coactivo, a la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-590-2016.
- ❖ Resolución dando a conocer el cálculo de la participación estatal especial de julio de 2016, del contrato 1-2005, para iniciar cobro económico coactivo, a la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-425-2016.
- ❖ Resolución dando a conocer el cálculo de la regalía especial de octubre de 2016, del contrato 1-2005, para iniciar cobro económico coactivo, a la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-589-2016.

- ❖ Resolución dando a conocer el cálculo de la regalía especial de julio de 2016, del contrato 1-2005, para iniciar cobro económico coactivo, a la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-424-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, conocimiento y efectos procedentes programa de capacitación para personal guatemalteco del año 2016 del contrato 2-85, presentado por la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-136-2016.
- ❖ Resolución previo a continuar con el trámite administrativo del plan de transferencia del Sistema Estacionario de Transporte de Hidrocarburos SETH, a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-102-2016.

Sin otro en particular, me suscribo.

Atentamente,



Emgelberg Oswaldo Flores Pérez
DPI-2510 14630 2201

VoBo

Lic. Otto Alfredo Sandoval Guerra
Jefe del Departamento de Gestión Legal
Dirección General de Hidrocarburos



Aprobado

Ing. Luis Ardoce Ayala Vargas
Director General de Hidrocarburos
Ministro de Energía y Minas

